



Ministry of Fisheries  
Potungae Toutai

# Koe ongoongo 'oe Kuata Sepitema 2005



## AKO/FAKATAHA — TRAINING / MEETING

### Ako toutai limu Seaweed Training tanga'u

Na' e fakahoko 'e he Potungae ha ako ki he kau toutai limu tanga'u kotoa pe 'i Tongatapu ni, 'o fekau'aki mo e mahu'inga ke nau tokanga'i 'a e tu'unga lelei 'o 'enau limu ki hono uta atu ki muli.

Na' e lava ke ako'i kinautolu ki he founga hono toutai'i 'o e limu ka e pehe ki he ngaahi me'a ngaue 'oku tali 'e he lao ke nau ngaue'aki.

Hili 'a e ako na' e lava 'o fa'u 'a e pine faka'ilonga (ID) kiate kinautolu na' e kau he ako ke fakamahino ki he ngaahi kautaha fua limu, kuo ngofua ke nau fakatau meiate kinautolu. Ko e founga ko 'eni na'e fakahoko ia 'i he felotoi 'a e ngaahi kautaha fua limu taautaha pea mo e Potungae.

### 'Apitanga to'utupu

Na'e fakafongai'atu 'e 'Asela Sauaki mo Ruby Kolo 'a e Potungae ki he 'apitanga 'u'ike 'e 1 'o fekau'aki mo hono tokangaekina hotau 'ataakai.

Na'e faingamalie e Potungae 'o lava atu ai 'a e ongo 'ofisa ko 'Ofa Fakahau pea mo Tevita Finau Latu 'o fakahoko ha lea 'o fekau'aki mo e Lao Toutai 2002, ngaahi palani 'a e Potungae ki he ngaahi feitu'u 'e lava 'e he ngaahi kolo ke pule'i makehe, pea tali 'a e

The Ministry of Fisheries conducted several training sessions for all seaweed harvesters in Tongatapu. This training is important to ensure that the best quality of seaweed is exported.

The training educated people on the best methods to harvest the seaweed and also the reason certain techniques are forbidden by law.

Upon completion of training the people were given identification cards (ID). The possession of an ID card allows seaweed companies to purchase from these harvesters.

This arrangement is a condition of the licence of seaweed processing companies.

ngaahi fehu'i kehekehe pe na'e 'omai 'e he to'utupu 'o fekau'aki mo e fatongia mahu'inga 'o e Toutai 'i hotau sosaieti mo e ngaahi kautaha toutai.

### Youth Camp

'Asela Sauaki and Ruby Kolo represented the Ministry of Fisheries at the Tonga Youth Congress camp for 1 week. The camps aim was to raise public awareness on the environmental issues.



Ko hono faama'i e limu tanaga'u



Naunau 'oku ngofua ke ngaue'aki ki hono toutai'i 'o e limu

'Ofa Fakahau and Tevita Latu from the Ministry presented information about the Fisheries Act 2002 and Community Based Management.

They also answered youths questions about the responsibilities of Ministry to society and fishing industry.

Volume 3, Issue 3	
Ongongo 'a e Potungae Toutai	
he Kuata Sepitema 2005	
Ako toutai limu tanga'u / Seaweed training	1
'Apitanga 'a e to'utupu / Youth camp	1
Fakataha ki he kai mo'ui lelei / Healthy eating meeting	2
Ako faiongoongo / Media training	2
Toutai ta'efakalao / Illegal fishing	2
Sivi 'o e limu tanaga'u / Inspection of limu tanaga'u	3
Fakafo'ou laiseni pa ika / Renewal fish fence licence	3
'A'ahi e mataotao SPC / Arrival SPC expert	3
Hili e tukungaue / After strike	4
Poloseki Waqa / WaqaProject	4



Ruby Kolo—Youth Camp

## Fakataha ki he kai mo'ui lelei

Na'e fakahoko ha fakataha 'a e komiti fakafonua ki he ma'u me'atokoni mo'ui lelei, 'a ia 'oku kau ki ai e ngaahi siasi, ngaahi Potungaue 'a e Pule'anga, to'utupu pea mo e ngaahi pisinisi.

'I he fakataha ko 'eni na' e lava ai ke alea'i ha ngaahi lao ke pule'i 'aki e me'atokoni 'oku fakatau atu 'i he ngaahi 'api ako. 'Oku tui 'a e komiti 'oku fakatupu 'e he ngaahi me'atokoni ko 'eni hono ma'u kei iiki 'a e fanau 'e he ngaahi mahaki 'oku 'ikai pipihi, hange ko e suka, toto mau'olunga etc.

'Oku poupu 'a e Potungaue ki he ngaue ni, 'aki hono faka'ai'ai e kakai 'o e fonua ke nau ma'u me'atokoni mei tahi ke nau mo'ui lelei.

'Oku 'amanaki ke fakamanatu fakamamani lahi 'a e 'aho 'o e me'atokoni 'i he mahina katu'u 'i 'Eua.

## Ako faiongoongo

Na' e lava atu 'a Vai'uli Kohinoa (Fisheries Trainee) ki he ako ngaue na' e fakahoko 'i he A3Z, 'o fekau'aki mo e faita, fokotu'utu'u 'a e polokalama letio mo hono fokotu'utu'u 'o e polokalama TV.

Na'e tokoni 'a e A3Z ki hono fakahoko 'a e ako ko 'eni ke toe faingofua ange 'a e fengau'e'aki mo kinautolu 'i he taimi 'oku 'oatu ai 'a e polokalama ke fakamafola mai.

## MAUMAU LAO / OFFENCE

### Toutai ta'efakalao

Na' e mo'ua he fakamaau'anga ha ongo tangata toutai 'e toko 2, 'o taki pa'anga 'e 100, tupu mei he 'ena toutai'i mai 'a e fanga ki'i 'uo 'oku tapui 'i he lao

Ko hono puke 'o e ongo faihia ni, lolotonga 'ena fakatau atu 'a e ola 'ena toutai he maketi fakatau'anga ika 'i Ma'ufanga.

Kuo ta tu'o lahi 'a e mo'ua he fakamaau'anga ha kau toutai tupu mei he 'enua kei fakahoko 'a e maumau lao ni.

## Healthy Eating Meeting

There was a meeting of the Healthy Eating Sub-committee including representative from all government departments, youth, churches and the business sector.

In that meeting there were discussions on School Food Policy to control the types of food sold at Schools. The Committee believes that certain foods sold at schools currently increase the rate of diabetic, high blood pressure at young ages.

Ministry of Fisheries strongly support this committee by encouraging the people to eat healthy food especially seafood. World Food Day will be held at 'Eua next month.

## Media Training

Mr.Vai'uli Kohinoa (Fisheries Trainee) participate at media training host by A3Z, on camera technique, editing and recording Radio and Television program.

A3Z conducted this training to help their customers that use their studio. The training makes it easy for them when we drop our program to their studio.



Me'atokoni mei tahi ki he ngaahi houa kai.  
Kai ki he mo'ui lelei



Vai'uli Kohinoa—Media training

### Illegal fishing

Two men were prosecuted in court for illegal fishing of small lobster.

They were to pay a fine of up to \$100.00 pa'anga. Supporting evidence was shown when they try to sell their illegal catch in the market which was seized by the Ministry's inspector.

However, this illegal activity of fishing small lobster and selling them in the market is very common and they continue to pay fines in court for their irresponsible action.



'Uo ta'efakalao na'e puke mai 'e he kau 'ofisa

## Sivi e limu tanga'u

Na' e kamata hono sivi 'e he kau 'inisipekita toutai 'i Tongatapu ni, 'a e limu tanga'u 'a e kau toutai limu. 'Oku faka'amu 'a e kau 'inisipekita ke nau muimui ki he lao, pea ko kinautolu pe 'oku 'i ai honau pine faka'ilonga (ID) 'e ngofua ke nau fakatau atu 'enau limu ki he ngaahi kautaha.

Ko e ngaue ni 'oku kau ki ai 'a e ngaahi founa toutai'i 'o e limu 'oku fakapotopoto pea mo 'enau naunau toutai. Ko hono ngaue'aki 'a e leiki mo ha fa'ahinga ukamea te ne ala uesia 'a e mo'ui 'a e limu mo hono fa'ahinga 'oku tapui ia 'e he lao.

## Fakafo'ou e laiseni pa ika

'Oku kamata ma'u pe 'i 'Akosi—Sepitema he ta'u kotoa 'a hono fakafo'ou e ngaahi laiseni ki he tu'unga pa ika, ka e tupu mei he tukungaue, na 'e toloi 'a e fakafo'ou laiseni ki Sepitema—'Okatopa 'o e ta'u ni.

'I Novema leva 'e takai atu e kau 'inisipekita toutai 'o vakai'i 'a e ngaahi tu'unga pa ika 'oku 'ikai laiseni 'i Tongatapu ni.

'Oku mafai kakato 'a e Potungaue ke to'o ha laiseni 'a ha taha 'o kapau na'e 'ikai fakafo'ou 'ene laiseni.

## A'ahi mai mataotao SPC

Na'e 'i Tonga ni 'a Mr. Franck Magran (Reef Information Manager) ko e mataotao he tafa'aki ki hono vakai'i e ngaahi hakau 'i ha 'uike 'e 1. Ko e ha'u ko 'eni 'a Magran ke tokoni ki hono fa'u ha polokalama tanaki fakamatala ke tauhi ai e ngaahi fakamatala savea 'e fakahoko 'i Tonga ni.

Na'e ne tokoni foki ki hono fakalele ha ako ki he kau ngaue ki he founa hono ngaue'aki.

## Inspection of limu tanga'u

Fisheries inspector start patrolling of seaweed harvesting at Tongatapu. The inspectors wish to insure that harvesters are following the law and that harvesters selling to processors are in possession of their identification card (ID)

This patrolling includes monitoring of methods and equipment. Using rakes or any implement that harms sea grass habitat is forbidden by law.

## Renewal fish fence licence

Annual renewal of fish fences licence usually occurs between August—September every year, but due to civil servant strike it was deferred to September—October this year.

Fisheries inspector start patrolling compliance with fish fence licences around Tongatapu in November.

Under Ministry of Fisheries authority, fisheries inspectors can remove fish fence if there is not a current valid licence for it.

## Arrival SPC Experts

South Pacific Commission expert on reef Mr. Franck Magron (Reef information officer) visited Tonga for 1 week. Mr. Magron provided assistance in the installation of a database to hold survey data that will be conducted in Tonga.

He also trained staff in it's maintenance and use.



*Koe kau 'Inisipekita Toutai 'eni. 'Inoke Mapuhola, Tevita Taulafo, Mafi Makasini mo 'Ofa Fakahau*



Ko e tu'unga pa ika 'eni



Savea'i 'o e Mokohunu 'i Tonga ni

## Ministry of Fisheries Potungae Toutai

Ministry of Fisheries  
P.O. Box 871  
Nuku'alofa  
Kingdom of Tonga

Phone: 21 399, 27 799  
Fax: 23 891  
Email:  
losilini@tongafish.gov.to



Ministry of Fisheries

*Oku matu'aki fiefia 'a e tafa'aki tanaki fakamatala 'a e Potungae ke talitali fiefia ko e, ki he ongoongo faka-kuata 'a e Potungae Toutai ki he Kuata Sepitema 2005.*

*Kapau 'oku 'i ai ha me'a 'oku mou fiema'u 'o fekau'aki mo ha fakamatala 'i he tohi ni, pea mou fakafetu'utaki mai ki he tu'asila he tafa'aki.*

### Hili e tukungaue

Kuo foki lelei mai 'a e kau ngaue 'a e Potungae hili 'enau tukungaue he 'uike 'e 6. Neongo 'a e palopalema ni, ka na'e fakapapau'i pe 'e he Potungae 'oku 'ikai te ne uesia 'a e ngaahi sekitoa toutai taautaha. Ka ko e me'a mahu'inga taha ko e 'ikai ha mo'ui 'e mole pe ha maumau 'e hoko ki he Potungae.

### After strike

Ministry of Fisheries staffs all back to normal work after long strike about 6 weeks. Although this upcoming problem but Ministry make sure that strike were not affected the fishing sector.

The important things that no damaged happened for the Ministry properties or lost of lives to anyone of us.

## Poloseki Waqa / Project Waqa

### Poloseki Waqa 'a Ha'apai

Kuo lava lelei 'a e konga 'uluaki ki hono monomono / fo'u e fanga ki'i vaka toutai 'e 30 na'e uesia 'e he saikolone Waqa 'i Ha'apai.

Pea 'oku kamata leva 'a e ngaue ki he konga hono ua, 'a ia na'e tali 'e he komiti ke monomono 'a e vaka 'e 6 mei he tohi kole 'e 30 na'e fakahu mai.

'I he konga 'uluaki na'e fe'unga 'a e fakamole kotoa ki ai moe \$133,097, pea 'i he konga ua kuo 'oatu ai 'a e \$50,000 ki ai.

'I he polokalama tatau pe 'i Vava'u na' e toloi fakataimi, ka kuo kamata 'a e ngaue ki ai 'o feinga ke fakakakato 'a e fanga ki'i vaka na' e tali 'e he komiti Waqa 'a Vava'u 'i he konga 'uluaki.

### Ha'apai Project Waqa

Phase one on project Waqa at Ha'apai has been completed on build and repairing 30 fishing vessels.

Phase two has just begun and now 6 fishing boats out of 30 fishing boat all together that have applied for assistance from the project.

Total expenses for phase one were \$133,097, but for phase two we already transferred \$50,000 for a start.

There was a same program run at Vava'u, but it was temporary delayed. Currently they start work on it and tried to complete fishing boats that has been accepted by Vava'u Waqa committee at phase one.



Ko Toma Kauvaka 'oku taki he fo'uvaka he poloseki ko 'eni.